



Читайте в серии
«АКАДЕМИЯ ПАДШИХ»:

«ГОРОД АНГЕЛОВ»

«ЦАРСТВО ТЕНЕЙ»

«ДОЧЬ ТЬМЫ»

«ПОСЛЕДНЯЯ БИТВА»



Читайте в серии
«КОРОЛИ АВАЛЬЕРА»:

«ПОСЛЕДНИЙ
КОРОЛЬ ДРАКОНОВ»

«СЛОМЛЕННЫЙ
КОРОЛЬ ЭЛЬФОВ»

«БЕЗЖАЛОСТНЫЙ
КОРОЛЬ ФЕЙРИ»

«ЗАПРЕТНЫЙ
КОРОЛЬ ВОЛКОВ»

ЗАПРЕТНЫЙ
КОРОЛЬ
ВОЛКОВ

ЛЕЯ СТОУН

Freedom

Москва

2024

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
С82

Leia Stone

THE FORBIDDEN WOLF KING

Copyright © 2023. The Forbidden Wolf King by Leia Stone.

Published by arrangement with Bookcase Literary Agency
and Andrew Nurnberg Literary Agency.

The moral rights of the author have been asserted.

All rights reserved.

Стоун, Лея.

С82 Запретный король волков / Лея Стоун ; [перевод с английского А. Самойловой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 320 с. — (Young Adult. Короли Авальера).

ISBN 978-5-04-186914-4

Аксил Мун разбил мое сердце, когда мне было пятнадцать, и с тех пор я неустанно грезил о мести.

Именно поэтому, когда он стал королем всех волков и призвал меня побороться за его руку и сердце в смертельно опасных Испытаниях Королевы, я с радостью согласилась. Я ничего не желаю так, как одолеть всех в соревновании и каждую ночь оставлять Аксила в одиночестве в холодной постели, захлопывая дверь спальни прямо перед его носом.

Он пожалеет о том дне, когда подумал, что может безнаказанно отвергнуть меня.

Однако, оказывается, это уже совсем не тот Аксил, которого я знала прежде. Этот юноша отличается от мальчика-подростка, которого я любила. Аксил умоляет меня поверить в то, что он оставил меня не по своей воле, и от этого мое сердце разрывается. Теперь мне предстоит сделать все возможное, чтобы выжить и узнать, что между нами. Тем временем среди нас есть враг, а на границе идет война, которая может перевернуть прежний мир, и все, что мне остается, — это бороться.

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Самойлова А., перевод
на русский язык, 2024
© Оформление.

ISBN 978-5-04-186914-4

ООО «Издательство «Эксмо», 2024



Предупреждение

*В книге присутствуют сцены
насилия и жестокости.*



ГЛАВА 1

- Ты не обязана этого делать, — заявил мой старший брат Сайрус, расхаживая по дому, который я делила со своим младшим братом Осло. наших родителей давно не стало, и теперь остались только я и два моих брата. Сайрус женат, у него есть двое собственных волчат, а младший, Осло, живет со мной.

Я взглянула на него.

— Обязана. Это приказ, Сай. Призыв гласит, что самая доминирующая волчица...

Сайрус прервал меня, нависнув надо мной своим огромным ростом:

— Меня не волнует призыв! Королю будет предоставлен огромный выбор потенциальных жен, нет необходимости погибать, пытаюсь...

— Что, прости? — Я встала на носочки и ткнула его в грудь, теперь настала моя очередь прервать его. — Ты считаешь, я не смогу победить?

Кажется, Сайрису стало немного совестно.



— Зара, я сам тренировал тебя. Я знаю, что ты могущественная воительница, но тягаться со *всеми* самыми доминирующими волчицами Фолленмура только для того, чтобы добиться руки короля?

В комнате воцарилась тишина. Меня не интересовала цель испытания, особенно касающаяся Аксила Муна. Нас связывало то, что я пытаюсь забыть уже которое лето. И Сайрус знает об этом. Но мы получили приказ, а я не трусиха.

— Участие в Испытаниях Королевы означает верную смерть, — сказал мой младший брат со своего места на диване, испуганно глядя на меня снизу вверх. В свои двенадцать лет он смог бы постоять за себя в случае моей гибели, но я заменила ему мать. Он лишится того, кто мог бы подоткнуть ему одеяло на ночь или обучить волчьим премудростям.

— А как насчет статуса, который получит наша семья? — не уступала я. — Руководящих должностей, которые займете вы с Осло в случае моей победы?

Мои братья были недостаточно доминантными для того, чтобы стать альфой нашей стаи, и в то же время недостаточно покорными, чтобы о них заботились ее члены. Они боролись за ресурсы и должны были постоять за себя, как и большинство бета-волков. Если бы я приняла участие в испытаниях и победила, я не только стала бы королевой нашего народа, но и протолкнула бы обоих братьев туда, где им платили бы просто за то, что они дышат. Семья королевы ни в чем не нуждается. Каждую зиму новые меха, еда и кров — все преподносит в качестве даров король, кроме того, им отведены почетные места в волчьей королевской армии.

ЗАПРЕТНЫЙ КОРОЛЬ ВОЛКОВ

Мой старший брат скрестил руки на груди и смеялся меня пристальным взглядом. Мне уже исполнилось двадцать лет — он не мог отрицать, что я окончательно повзрослела. Я могла выдержать пристальный взгляд даже самых сильных самцов нашей стаи, не съеживаясь, а тело выглядело так, словно было высечено из камня. Отныне я не та задиристая маленькая девчонка, которую он учил драться на берегу реки. Я была третьей по рангу в стае, сразу после альфы и его правой лапы. А это значительное достижение для волчицы.

— Зара, если ты победишь, тебе придется выйти замуж за короля Аксила. Тебя это устроит? После всего, что произошло с вами в прошлом? — спросил он.

— Что произошло? — встрял младший брат.

— Тебе это знать не нужно, — выпалили мы с Сайрусом.

Могу поклясться, что все еще ощущала губы Аксила на своих, когда закрывала глаза по ночам и думала о тех двух летних месяцах, когда нам было по пятнадцать, в тренировочном лагере для доминантных волков.

Моя первая любовь. Или то, что я считала любовью, когда была еще волчонком. В сущности, уже тогда, будучи постоянно обремененной домашними обязанностями, я стала заменой матери для младшего брата. Аксил был для меня глотком свежего воздуха. В то время я не знала, что он принц — я жила в крошечной деревушке вдали от Горы Смерти, где расположился королевский двор. Мы часами смеялись и разговаривали. Целовались при свете луны и танцевали до тех пор, пока не вали-



лись с ног от усталости. В течение двух месяцев я ела, пила и дышала одним лишь Аксилем Муном¹. Только когда его старший брат застучал нас целующимися в последний день в лагере, я узнала, кто он такой, и все рухнуло.

Я до сих пор помню, как они сцепились прямо у меня на глазах.

— Я люблю ее, — сказал Аксил своему брату.

— Ты не любишь таких девушек, Аксил — ты спишь с ними, а после возвращаешься к более подходящим вариантам с Горы Смерти. Ты принц, так начни вести себя как принц. Пошли, пока тебя кто-нибудь не увидел.

Меня словно раздавили. Ведь Аксил говорил о совместном будущем, о желании встречаться со мной, о том, что хочет однажды жениться на мне. Я ожидала, что он пошлет своего брата куда подальше, но вместо этого он понурил голову и послушно ушел, не проронив больше ни слова.

Он просто ушел. Выбросил меня, как деревенский мусор. А я и понятия не имела, что он принц Аксил, брат короля Ансела, или что у меня был роман с членом королевской семьи, чего больше никогда не повторится. Я была ниже его по статусу.

— Зара. — Сайрус вернул меня в реальность.

Я посмотрела брату в глаза, легко выдерживая его взгляд.

— Да, я бы вышла за него. Чтобы доказать, что деревенщина с Илистых Отмелей может стать королевой, — ощерилась я, передав свою решительность глубинным горловым рокотом. И доказать

¹ Мун (от англ. moon) — луна.

ЗАПРЕТНЫЙ КОРОЛЬ ВОЛКОВ

Аксилу Муну, *а также* его брату, что я достаточно хороша. Не статус делал тебя королевой Фолленмура. А грубая сила, доминирование, находчивость и мощь в сражении. Испытания были в буквальном смысле борьбой не на жизнь, а на смерть — или же можно сдать, но никто, хоть сколько-нибудь уважающий себя, на это не пойдет. Иначе стая разорвет тебя на части, и тем самым ты опозоришь свою семью на три поколения вперед.

Теперь мой брат смотрел на меня иначе, медленно обходя по кругу.

— Именно такой настрой приведет тебя к победе.

Мы вернулись к своим ролям тренера и ученицы. Мы тренировались в борьбе на кулаках с Сайрусом с тех пор, как мне исполнилось три года, и тогда я с трудом принимала свое волчье обличье.

— Дориан расстроится, если лишится тебя. Тебе понадобится его разрешение. — Это брат о нашем альфе. Сайрус прав. Потеря самой доминирующей волчицы, которая держит в узде всех остальных волчиц, стала бы огромной проблемой для стаи Илистых Отмелей, но если мне удастся, если я пройду испытания, то окажу большую честь Дориану и всем членам нашей стаи. Я все еще удерживала взгляд брата, ожидая его одобрения. В нашей странной маленькой семье он был мне как отец, и без его согласия я не стану участвовать.

Призыв поступал в качестве принудительного приглашения, но, если альфа стаи не желал отпустить определенную волчицу или ей уже была подобрана пара, вместо нее могли отправить другую. Морган могла бы занять мое место — она была



следующей в очереди преемственности, говоря о доминировании.

— Отправляйся к нему и спроси. Если он даст согласие, я буду тренировать тебя, — наконец сказал брат, разрывая со мной зрительный контакт.

Сайрус был на редкость отменным боевым наставником. Возможно, ему не хватает доминантности, чтобы стать альфой, но его находчивости и тактике в сражениях не было равных в наших краях. Он даже побывал на Горе Смерти, обучая кое-кого из Королевской гвардии. То, чего ему недоставало в силе, он восполнял интеллектом.

— Я сообщу ему. Не спрошу, — поправила я своего покорного брата.

Сайрус усмехнулся.

— Что ж, тогда удачи.

Дориан был справедливым альфой, временами жестким, но справедливым. Понятие «жестокость из лучших побуждений», должно быть, было создано для него. Когда мне было тринадцать, я прихватила немного больше еды из общей кладовой, чем было положено, от скуки, и он морил меня голодом четверо суток, оставив лишь воду. С тех пор я больше не крада еду. Дориан заслужил уважение, а не просил об этом.

Кивнув брату, я схватила приглашение, пришедшее с Горы Смерти. Его разослали по всем городам и поселениям Фолленмура, и на нем было указано мое имя. Интересно, в курсе ли вообще Аксил, что я прибуду, или это мне прислали его советники? Прошло пять лет с тех пор, как я в последний раз видела его, мальчишку, который теперь стал королем.

ЗАПРЕТНЫЙ КОРОЛЬ ВОЛКОВ

Я наклонилась, чтобы взъерошить волосы младшего брата.

— Скоро вернусь.

Осло выглядел печальным, и я знала, что он не хотел моего участия, потому что это могло разлучить нас. Склонившись над ним, я посмотрела ему прямо в глаза, удерживая его взгляд.

— Если я стану королевой, ты сможешь переехать жить ко мне во дворец Горы Смерти, — сказала я ему, и он просиял:

— Правда?

Я кивнула, и он отвел взгляд, больше не в силах смотреть мне в глаза. Он был самым покорным в нашей семье, и от этого мне хотелось оберегать его еще сильнее.

— Что, если ты погибнешь? — едва слышно спросил он.

Сайрус легонько отвесил ему подзатыльник и крепко встряхнул за плечи, а Осло толкнул его в ответ, чтобы тот отвязался.

— Тогда она погибнет с честью, и мы каждый год будем взывать ее имя на луну в память о ней, — сказал Сайрус.

Сайрус прав, погибнуть во время Испытаний Королевы было большой честью.

Состязание за право стать королевой происходило только тогда, когда королю нужна была жена. Моя мать ездила в город и смотрела испытания отца Аксила, а три года назад я внимательно следила отсюда за испытаниями его брата Ансела, но мне так и не довелось увидеть их воочию. Аксил отобрал стаю у своего брата на следующий год в поединке вызова, оставив его в живых из милосердия.



Выйдя из дома, я пересекла деревенскую площадь. Вокруг все члены стаи были чем-то заняты. Некоторые женщины свеживали только что добытую дичь, а несколько мужчин в волчьем обличье спарринговали в стороне и отрабатывали охотничьи приемы. Для молодоженов строили новую хижину, и высоко в небе светило солнце. Обычный прекрасный день в нашей сонной деревне, но я знала, что если мне удастся победить, то меня выдернут из моей рутины прямо в оживленную столицу Горы Смерти.

Я постучала в дверь дома Дориана, и он сразу же откликнулся:

— Входи, Зара.

Я усмехнулась: черт возьми, да у него непревзойденный нюх. Я открыла дверь и застала его за поеданием картошки с мясом. Его жена возилась с горшочком на печи и кивнула мне, когда я вошла.

Амара была самым покорным членом нашей стаи. Она редко смотрела в глаза и избегала конфликтов любой ценой. Она была миротворцем, что мне в ней нравилось. Любой гражданский спор сначала передавался на рассмотрение Амаре, и она решала, возможен ли более мирный исход. Если нет, дело переходило мне, а уж я предпочитаю решать проблемы суровее. Меня прозвали «каратель», потому что мне нравились наказания, подобные тем, что назначал мне Дориан, чтобы преподать волкам уроки, которые им не забыть вовеки. Пока вы не почувствуете разъедающие ваш желудок изнутри и снаружи муки голода, вы не поймете, каково это — *по-настоящему* хотеть украсть еду, и вы бы больше никогда не сделали

ЗАПРЕТНЫЙ КОРОЛЬ ВОЛКОВ

этого от скуки. Это закалило меня и научило вещам, которые, чувствую, послужат мне лучше, чем шлепок по рукам.

Я пододвинула стул, бросила повестку с призывом перед своим альфой и затем уселась.

— Я тоже получил, — сказал Дориан, обгладывая кусок мяса с костью, а затем посмотрел на меня, и я выдержала его пристальный взгляд. Мой альфа был размером почти с медведя. Его тело — сплошные мускулы, и, хотя ему было за сорок зим, двигался он со скоростью и грацией обученного убийцы. Его коротко остриженные волосы были темно-каштановыми, с проседью, которая пробивалась в бороду цвета соли с перцем. Но сейчас меня пригвоздили к месту его глаза, глубокие, карие, с желтыми крапинками — мне казалось, что, пока я смотрю в них, они пронзают мою душу.

Мы с Дорианом просидели целую минуту, просто уставившись друг на друга, пока Амара, насвистывая себе под нос, помешивала что-то в горшке на печи. Казалось, что на мои плечи лег тяжелый груз, в то время как мой разум хотел, чтобы я отвела взгляд, но сила воли была намного сильнее. Как раз в тот момент, когда я подумала, что могу сойти с ума от этого пристального взгляда, он заговорил.

— Ты действительно хочешь принять участие? — спросил он, и я отвела взгляд на призыв, переводя дыхание после длительного зрительного контакта. Мне необходимо показать ему, что я способна на это, что достаточно сильна, чтобы сделать это.

— Да. Я хочу оказать честь нашему народу и показать этому франтоватому королю и его

